

III

(Oplysninger)

KOMMISSIONEN

Bekendtgørelse om licitation over restitutionen ved udførsel af havre fra Finland og Sverige til alle tredjelande

(2000/C 281/05)

I. Genstand

1. Der holdes en licitation over restitutionen ved eksport til alle tredjelande af havre henhørende under KN-kode 1004 00 00.
2. Licitationen gennemføres i overensstemmelse med bestemmelserne i:
 - Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 ⁽¹⁾,
 - Kommissionens Forordning (EF) nr. 1501/95 ⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98 ⁽³⁾,
 - Kommissionens forordning (EF) nr. 2097/2000 ⁽⁴⁾.

II. Frister

1. For den første af de ugentlige licitationer begynder fristen for indgivelse af bud den 4.10.2000 og udløber den 5.10.2000 kl. 10.00.
2. For de følgende ugentlige licitationer udløber fristen for indgivelse af bud hver uge, torsdag kl. 10.00.

For den anden ugentlige licitation, og for de følgende, begynder fristen for indgivelser af bud at løbe fra den første arbejdsdag, som følger efter udløbet af den foregående frist.

For perioderne 27.10.2000-2.11.2000, 22.12.2000-28.12.2000 og 6.4.2001-12.4.2001 ophæves licitationen.

3. Denne bekendtgørelse offentliggøres kun ved åbningen af denne licitation. Medmindre den ændres eller afløses af en anden bekendtgørelse, gælder denne bekendtgørelse for alle de ugentlige licitationer, der iværksættes i løbet af denne licitations gyldighedsperiode.

III. Bud

1. De skriftlige afgivne bud skal senest fremkomme på den under kapitel II angivne dato og time, enten ved indlevering

mod kvittering for modtagelse eller ved anbefalet brev, eller ved telex, telefax eller telegram tilgå en af følgende adresser:

- Statens Jordbruksverk, Vallgatan 8, S-551 82 Jönköping (telex 709 91 SJV-S, telefax 36 19 05 46)
- Maa- ja metsätalousministeriö, interventioyksikkö PL 30, FIN-00023 Valtioneuvosto (telefax 09-160 97 60, 09-160 97 90).

Bud, der ikke afgives pr. telex, telefax eller telegram, skal sendes til den pågældende adresse i en forsegleet dobbelt kuvert. Den inderste kuvert, der ligeledes skal være forseglet, skal bære påskriften »Bud i forbindelse med licitation over restitutionen ved eksport af havre fra Finland og Sverige til alle tredjelande (forordning (EF) nr. 2097/2000) — Fortroligt«.

Indtil den pågældende har fået meddelelse om licitationstilslaget fra vedkommende medlemsstat, er de afgivne bud bindende.

2. Buddet samt bevis og den erklæring, der omhandles i artikel 5, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1501/95 og artikel 3 i forordning (EF) nr. 2097/2000, affattes på det eller på et af de officielle sprog i den medlemsstat, hvis kompetente myndighed har modtaget budet.

IV. Licitationssikkerheden

Licitationssikkerheden stilles til fordel for den pågældende kompetente myndighed.

V. Licitationstilslag

Ved tilslaget etableres:

- a) retten til i den medlemsstat, hvor budet er blevet indgivet, at få udstedt en eksportlicens med angivelse af den eksportrestitution, der er anført i budet, og som tildeles for den pågældende mængde
- b) forpligtelsen til i den i litra a) nævnte medlemsstat at anmode om en eksportlicens for denne mængde.

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽³⁾ EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT L 249 af 4.10.2000, s. 15.